

檔 號：  
保存年限：

## 衛生福利部 函

地址：11558臺北市南港區忠孝東路6段488號

傳 真：(02)85907075

聯絡人及電話：簡慶儀(02)85907268

電子郵件信箱：cmchien008@mohw.gov.tw



受文者：中華民國藥師公會全國聯合會

發文日期：中華民國105年4月8日

發文字號：衛部中字第1051800421號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如說明一、二(1051800421-1.pdf、1051800421-2.pdf)

主旨：有關澳門衛生局報導「澳門回收五批不符合規定之中藥材『阿膠』」，檢送新聞資料一份，請查照。

說明：

- 一、依據衛生福利部食品藥物管理署105年3月29日FDA企字第1059006715號函轉行政院大陸委員會香港事務局商務組105年3月22日台港(商組)字第10501605970號函(如附件一)及行政院消費者保護處105年4月6日院臺消保字第1050015905號函辦理。
- 二、澳門衛生局對市售中藥材進行抽檢，發現「金裝極品東阿膠(批號HK151018)」、「山東福祿壽阿福阿膠(批號TA1422000)」、「棧橋牌山東阿膠(批號140606)」、「祥龍牌山東福字阿膠(批號141001)」及「永正堂棧翹阿膠(批號HK141018)」等5批產品摻有牛皮源成分(相關資料如附件二)，該局已針對問題產品封存；請轉知所屬會員，勿販售該批產品，以維護民眾用藥安全。

正本：中華民國中藥商業同業公會全國聯合會、中華民國中醫師公會全國聯合會、中華民國藥師公會全國聯合會、中華民國藥劑生公會全國聯合會



副本：行政院消費者保護處、本部中醫藥司

2016-04-15  
交換：34章

部長 蔣丙煌



裝

訂



正本

檔 號：  
保存年限：

衛生福利部食品藥物管理署 移文單

機關地址：11561 臺北市南港區昆陽街161-2號

傳 真：02-26532055

聯絡人及電話：莊東憬 02-27877243

電子郵件信箱：dpqbdpq@fda.gov.tw

11558

臺北市南港區忠孝東路6段488號

受文者：衛生福利部中醫藥司

發文日期：中華民國105年3月29日

發文字號：FDA企字第1059006715號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：

附件：資料乙份

主旨：檢送案內中藥材「阿膠」涉違反藥事法規範相關資料乙份，案屬貴管，移請主政卓辦，請查照。

說明：依據行政院大陸委員會香港事務局商務組105年3月22日台港(商組)字第10501605970號函辦理。

正本：衛生福利部中醫藥司

副本：行政院消費者保護處、行政院大陸委員會香港事務局商務組



衛生福利部食品藥物管理署

中華民國 105 年 3 月 30 日

中醫藥司收字第

衛生福利部中醫藥司收發



1051800421

(一頁)

裝

訂

線

電子公文

檔 號：

保存年限：

行政院大陸委員會香港事務局商務組 函

機關地址：香港灣仔港灣道18號中環廣場  
1503室

承辦人：曾偉強

聯絡電話：(852)25251694

傳 真：(852)25217711

受文者：衛生福利部食品藥物管理署

發文日期：中華民國105年3月22日

發文字號：台港(商組)字第10501605970號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文(附件一 A21020000I0000000\_mo-c-med01.jpg、附件二 A21020000I0000000\_mo-c-med02.jpg、附件三 A21020000I0000000\_mo-c-med03.jpg、附件四 A21020000I0000000\_mo-c-med04.jpg、附件五 A21020000I0000000\_mo-c-med05.jpg)

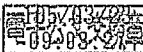
主旨：有關「澳門回收五批不符合規定的中藥材『阿膠』」情形，謹報請鈞參。

說明：

- 一、依據澳門政府新聞局2016年3月21日網站資料辦理。
- 二、澳門衛生局對澳門市場上的中藥材作例行抽檢，發現五批次的中藥材「阿膠」(如附件)摻有牛皮源成分，該局已對該等問題產品封存。「阿膠」係由驢皮煎煮濃縮製成的產品，屬於澳門所用中藥材表第II部份的普通中藥材，「阿膠」不能摻有驢皮以外的動物成分，為保障民眾健康，該局已要求中藥房及有關的藥物進出口商回收上述問題批次的「阿膠」，並呼籲民眾停止使用該等批次的產品。

正本：經濟部國際貿易局

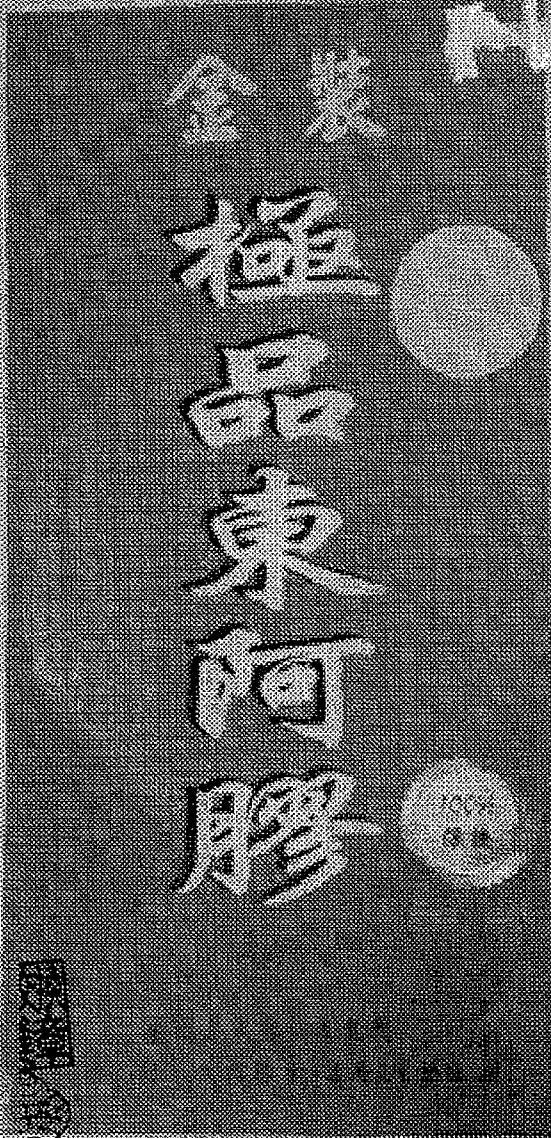
副本：衛生福利部食品藥物管理署



行政院大陸委員會香港事務局商務組

衛生福利部食品藥物管理署





# 極品東阿膠

## SHAN DONG

本品係選用優質東阿膠，經科學方法精製而成，具有滋陰補腎、益氣養血、強筋壯骨之功效。適用於體弱多病、氣血兩虧、腰酸背痛、四肢無力等症。每日服用，見效神速。

**Ingredients:** Quality East Donkey Glue, refined by scientific methods. It has the effect of nourishing yin, supplementing kidney, strengthening qi, and nourishing blood. It is suitable for people with weakness, deficiency of qi and blood, back pain, and general debility. Daily use will see results.

**Usage:** One to two capsules, three times a day, with warm water.

**Package:** One month supply.

**Storage:** Store in a cool, dry place, away from light and moisture.

**Caution:** Do not use if pregnant or nursing. Consult your physician before use. Stop using if you experience any adverse effects.

Nutritional Information 營養表	
Per 100g (每100克)	
Energy (千焦)	1000
Protein (蛋白質)	15.0g
Total Fat (總脂肪)	0.5g
Total Carbohydrate (總碳水化合物)	0.5g
Total Fiber (總纖維)	0.5g
Sodium (鈉)	0.5g
Calcium (鈣)	0.5g
Iron (鐵)	0.5g
Phosphorus (磷)	0.5g
Zinc (鋅)	0.5g
Copper (銅)	0.5g
Magnesium (鎂)	0.5g
Selenium (硒)	0.5g
Manganese (錳)	0.5g
Chromium (鉻)	0.5g
Molybdenum (鉬)	0.5g
Cobalt (鈷)	0.5g
Nickel (鎳)	0.5g
Silicon (矽)	0.5g
Boron (硼)	0.5g
Vanadium (鈦)	0.5g
Strontium (銣)	0.5g
Zirconium (鋯)	0.5g
Barium (鋇)	0.5g
Lithium (鋰)	0.5g
Sodium (鈉)	0.5g
Potassium (鉀)	0.5g
Calcium (鈣)	0.5g
Magnesium (鎂)	0.5g
Iron (鐵)	0.5g
Zinc (鋅)	0.5g
Copper (銅)	0.5g
Manganese (錳)	0.5g
Chromium (鉻)	0.5g
Molybdenum (鉬)	0.5g
Cobalt (鈷)	0.5g
Nickel (鎳)	0.5g
Silicon (矽)	0.5g
Boron (硼)	0.5g
Vanadium (鈦)	0.5g
Strontium (銣)	0.5g
Zirconium (鋯)	0.5g
Barium (鋇)	0.5g
Lithium (鋰)	0.5g



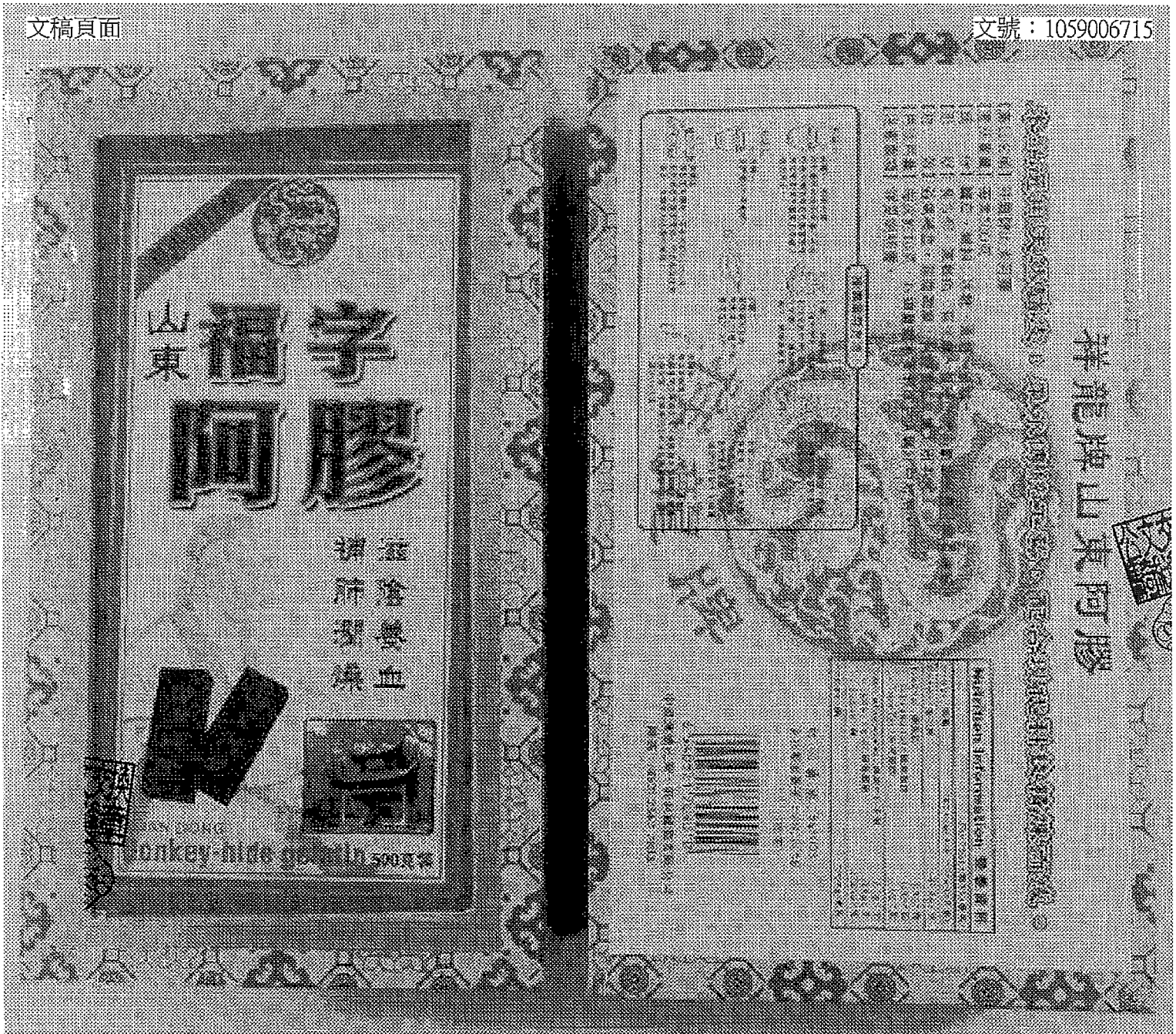
總經銷：中國北京中藥研究所製藥廠北京中藥研究所















附件二：

產品名稱	批號	包裝標示的生產商 / 代理商
金裝極品東阿膠	HK151018	中國山東東阿福祿堂阿膠系列產品有限公司
山東福祿壽阿福阿膠	TA1422000	山東東阿古膠阿膠系列產品有限公司
棧橋牌山東阿膠	140606	海山行藥業有限公司
祥龍牌山東福字阿膠	141001	保林國際有限公司
永正堂棧翹阿膠	HK141018	中國山東東阿福祿堂阿膠系列產品有限公司